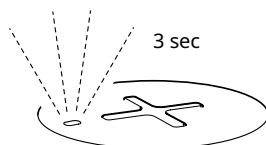


NYMÅNE

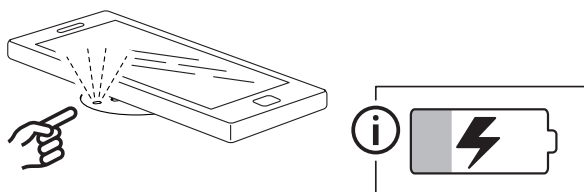


Design and Quality
IKEA of Sweden

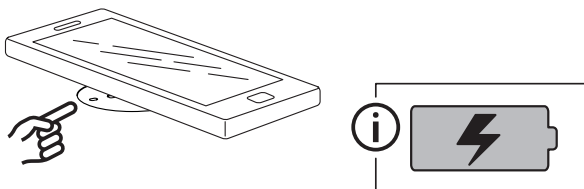
1.



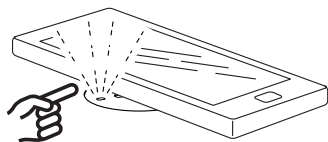
2.



3.



4.



Español	4
Català	6
Euskara	8
Galego	10

Características del cargador

- Cargador inalámbrico para aparatos compatibles Qi.
- Compatible con la especificación Qi 1.3.3BPP.
- Control de la temperatura y de la potencia por motivos de seguridad.
- Indicador luminoso LED.
- Salida USB-C compatible con la norma Power Delivery 3.0
- Incluye cable adaptador de USB-C a USB-A.

Instrucciones de uso

- Para la carga en modo inalámbrico, coloca el dispositivo que quieres cargar encima de la marca (+) del cargador. El dispositivo debe estar ubicado justo encima del símbolo (+) del cargador para que este funcione correctamente. Ten en cuenta que para algunos dispositivos puede resultar necesario activar la carga inalámbrica en los ajustes.
- Si la batería está totalmente descargada, puede que tengan pasar algunos minutos hasta que se active la carga. Es algo totalmente normal. Sabrás cuándo empieza la carga cuando veas en el teléfono el símbolo de la batería.
- Durante la recarga, utiliza solo un cable USB recomendado para tu dispositivo y sustituye de forma inmediata los cables defectuosos.
- Comprueba que no sobrepasas la longitud del cable USB recomendada para el dispositivo.

Indicador LED (observa las ilustraciones):

1. Encendido: la luz LED se enciende durante 3 segundos.
2. Recarga: la luz LED está encendida.
3. Recarga completa: la luz LED se apaga.
4. Error: la luz LED parpadea.

Información importante

- Durante la recarga, los dispositivos pueden recalentarse, lo cual es totalmente normal. En cuanto estén cargados, se irán enfriando poco a poco.
- El tiempo de recarga puede variar en función de la capacidad de la batería del dispositivo, el nivel de carga, la edad de la batería y la temperatura ambiental.
- La longitud y la calidad del cable USB influyen en el rendimiento y la velocidad de la carga.
- Temperatura de conservación del cargador: de -20 °C a 25 °C.
- Temperatura de funcionamiento del cargador: de 0 °C a 40 °C.
- Desenchufa el cargador de la red eléctrica cuando no lo utilices y antes de limpiarlo.
- Para limpiar el producto, utiliza un paño húmedo. No sumerjas nunca el cargador en agua.

¡Atención!

No utilices nunca productos abrasivos o disolventes químicos, ya que podrían dañar el producto.

Medidas de precaución recomendadas y datos técnicos: consulta la parte posterior del producto.

Conserva estas instrucciones para poder consultarlas en el futuro.**¡ATENCIÓN!**

- Carga solo dispositivos compatibles con Qi.
- La toma de pared debe situarse cerca del aparato y ser de acceso fácil.
- Utiliza el producto solo en entornos secos.
- Los niños deben estar controlados en todo momento para evitar que jueguen con el producto.
- No utilices nunca un cable USB dañado o defectuoso para la carga, ya que podría estropear el producto y tu dispositivo.

Mantenimiento del producto

No intentes reparar por tu cuenta el producto, ya que la apertura o retirada de las tapas te puede exponer a un riesgo de descarga eléctrica, entre otros peligros.

INFORMACIÓN SOBRE LA EXPOSICIÓN A RF

Según la normativa sobre la exposición a radiofrecuencias, en condiciones normales de uso el usuario final no debe estar a menos de 10 cm del aparato.

Datos técnicos**Tipo:** A2001 NYMÅNE**Entrada:** 220-240 V CA, 50-60 Hz, 8.5 W**Tipo:** ICTD-5-4**Entrada:** 9.0-24.0V CC, 0.5A**Frecuencia de funcionamiento:** 112-148 kHz**Potencia de salida:** <33 dBμA/m a 3 m**Fuente de alimentación cargador inalámbrico****Tipo:** KMV-B-190-190-GS**Entrada:** 220-240 V CA, 50/60 Hz, 0.22 A**Salida:** 19.0V CC, 1.0 A, 19.0W**Eficiencia activa media:** 87.9 %**Eficiencia con carga baja (10 %):** 82.2 %**Consumo sin carga:** 0.08W**Fuente de alimentación USB-C****Tipo:** ICPSW5-18-BI-1**Entrada:** 100-240 V CA, 50/60 Hz, 0.5 A**Salida:****Adaptador USB-A:** 5.0V CC, 3.0 A**USB-C:** 5.0V CC/3.0 A 15.0W, 9.0V CC/2.0 A 18.0W,
12.0V CC/1.5 A 18.0W, 15.0V CC/1.2 A 18.0W**Longitud máxima del cable USB:** 1.5 m**Eficiencia activa media:** 84.6 %**Eficiencia con carga baja (10 %):** 79.1 %**Consumo sin carga:** 0.04W**Utilizar solo en espacios interiores.****Fabricante:** IKEA of Sweden AB

(número de registro mercantil: 556074-7551)

Dirección: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA

El símbolo "Qi" es una marca registrada de Wireless Power Consortium.



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

Característiques del carregador

- Càrrega sense fil de dispositius compatibles amb Qi.
- Compatible amb l'especificació Qi 1.3.3BPP.
- Control de la temperatura i la potència per a més seguretat.
- Indicador LED d'estat.
- Presa USB-C compatible amb l'estàndard Power Delivery 3.0.
- Adaptador USB-C a USB-A inclòs.

Instruccions d'ús

- Per a la càrrega en mode sense fil, posa el dispositiu que vols carregar a sobre del signe positiu (+) del carregador. Per a una càrrega òptima, el dispositiu s'ha de col·locar directament a sobre del signe positiu (+) del carregador. Important: alguns dispositius poden requerir l'activació de la càrrega sense fil en les opcions de configuració.
- Si la bateria està totalment descarregada, és possible que trigui uns minuts a començar a carregar-se. Això és completament normal. Sabràs que la bateria ha començat a carregar-se quan aparegui el símbol de la bateria al telèfon.
- Per carregar fes servir únicament un cable USB adaptat a l'aparell i canvia immediatament els cables defectuosos.
- No sobrepassis la longitud màxima del cable USB recomanada per a l'aparell.

Indicador LED (consulta les imatges):

1. En funcionament: el LED s'il·lumina durant 3 segons.
2. Càrrega en curs: el LED està encès.
3. Càrrega finalitzada: el LED s'apaga.
4. Error: el LED parpelleja.

Informació útil

- Els aparells es poden escalfar quan es carreguen: això és totalment normal i es refredaran gradualment una vegada s'hagin carregat completament.
- El temps de càrrega varia en funció de la capacitat de la bateria del dispositiu, el nivell de càrrega, l'antiguitat de la bateria i la temperatura ambient.
- La longitud i la qualitat del cable USB afecten la velocitat i el rendiment de la càrrega.
- Temperatura d'emmagatzematge del carregador: de -20 °C a 25 °C.
- Temperatura de funcionament del carregador: de 0 °C a 40 °C.
- Desendolla el carregador del corrent elèctric abans de netejar-lo i quan no el facis servir.
- Neteja el producte amb un drap humit. No submergeixis el carregador en aigua.

Nota:

No facis servir productes de neteja abrasius ni dissolvents químics, ja que poden fer malbé el producte.

Mesures de precaució recomanades i característiques tècniques. Consulta la part posterior del producte.

Conserva aquestes instruccions per poder consultar-les en un futur.**ATENCIÓ:**

- Fes servir el producte només amb dispositius compatibles amb Qi.
- La presa de corrent ha d'estar situada a prop de l'aparell, en un lloc accessible.
- Fes servir el producte només en llocs secs.
- No deixis els infants a prop del producte sense supervisió per evitar que hi juguin.
- No facis servir mai un cable USB defectuós o en mal estat per carregar, ja que podries fer malbé el producte i el dispositiu.

Reparació del producte

No intentis mai reparar el producte pel teu compte, ja que obrir o treure les tapes et pot exposar a una descàrrega elèctrica o altres riscos.

INFORMACIÓ SOBRE L'EXPOSICIÓ A RF

Segons la normativa sobre l'exposició a radiofreqüències, en condicions normals d'ús l'usuari final no ha d'estar a menys de 20 cm de l'aparell.

Dades tècniques**Tipus:** A2001 NYMÅNE**Entrada:** 220-240 VAC, 50/60 Hz, 8,5 W**Tipus:** ICTD-5-4**Entrada:** 9.0-24.0V CC, 0.5A**Freqüència de funcionament:** 112-148 kHz**Potència de sortida:** 33 dBµA/m a 3 m**Unitat d'alimentació del carregador sense fil****Tipus:** KMV-B-190-190-GS**Entrada:** 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0,22 A**Sortida:** 19,0 VDC, 1,0 A, 19,0 W**Eficiència activa mitjana:** 87,9%**Eficiència amb càrrega baixa (10 %):** 82,2%**Consum elèctric sense càrrega:** 0,08 W**Unitat d'alimentació elèctrica USB-C****Tipus:** ICPSW5-18-BI-1**Entrada:** 100-240 VAC, 50-60 Hz, 0,5 A**Sortida:****Adaptador USB-A:** 5,0 VDC, x,0 A, x,0 A**USB-C:** 5,0 VDC/3,0 A 15,0 W, 9,0 VDC/2,0 A 18,0 W,
12,0 VDC/1,5 A 18,0 W, 15,0 VDC/1,2 A 18,0 W**Longitud màxima del cable USB:** 1,5 m**Eficiència activa mitjana:** 84.6%**Eficiència amb càrrega baixa (10%):** 79,1%**Consum elèctric sense càrrega:** 0,04 W**Per a l'ús exclusiu en interiors****Fabricant:** IKEA of Sweden AB

(Número de registre mercantil: 556074-7551)

Adreça: Box 702 SE-343 81 Älmhult, SUÈCIA

El símbol "Qi" és una marca registrada de Wireless Power Consortium.



La imatge de la galleda ratllada indica que el producte no es pot llençar a les escombraries domèstiques. S'ha de reciclar segons la normativa local mediambiental d'eliminació de residus. Quan separeu els productes que porten aquesta imatge, contribueix a reduir el volum de residus que s'incineren o s'envien a abocadors i minimitzeu l'impacte negatiu sobre la salut i el medi ambient. Per a més informació posau't en contacte amb la teva botiga IKEA.

Kargagailuaren eginbideak

- Kablerik gabe kargatzen ditu Qi-rekin bateragarriak diren gailuak.
- Qi 1.3.3BPP zehaztapenarekin bateragarria.
- Tenperatura eta energia-monitorea, segurtasun handiagorako.
- LED egoera-adierazlea.
- Power Delivery 3.0 estandarrarekin bateragarria den USB-C-a.
- USB-C-USB-A adaptagarria barne.

Erabiltzeko argibideak

- Kablerik gabe kargatzeko, jarri kargatu behar duzun gailua kargagailuko (+) zeinuaren gainean. Karga-funtzioa optimizatzeko, gailua zuzenean kargagailuko (+) zeinuan jarri behar da. Kontuan izan gailu batzuetan kablerik gabeko karga ezarpenetan aktibatu beharko duzula.
- Zure bateria guztiz deskargatu bada, baliteke zenbait minutu ematea kargatzen hasi baino lehen. Hau guztiz normala da. Bateria-sinboloa zure telefonoan agertzen denean, bateria kargatzen hasi dela ikusiko duzu.
- Kargatzean, erabili soilik zure gailurako gomendatutako USB kable bat, eta konpondu erroreak dituzten kableak lehen baino lehen.
- Ziurtatu ez duzula gailurako gomendatutako gehiengo USB kable-luzera gainditzen.

LED-adierazlea (ikusirudiak):

1. Piztuta: LED argia 3 segundoz piztuko da.
2. Kargatzen: LED argia piztuta.
3. Kargatzen bukatu da: LED argia itzalita.
4. Errorea: LED argiak dir-dir egingo du.

Informazio interesgarria

- Kargatzen direnean, baliteke gailuak berotzea. Hori guztiz normala da: guztiz kargatu eta gero, apurka hoztuko dira.
- Kargatze-denbora gailuaren bateria-eraketa, karga-maila, bateriaren adina eta inguruko areako tenperaturaren arabera alda daiteke.
- USB kablearen luzerak eta kalitateak kargatze-abiadura eta eragiketan du eragina.
- Kargagailuaren biltegiratze-tenperatura: -20 °C eta 25 °C artean.
- Kargagailuaren eragiketa-tenperatura: 0 °C eta 40 °C artean.
- Garbitu baino lehen eta erabiltzen ari ez denean, deskonektatu kargagailua entxufetik.
- Produktua garbitzeko, erabili zapi heze bat. Ez murgildu kargagailua uretan.

Ongi

Ez erabili garbigailu urratzaile edo disolbatzaile kimikorik, produktuari kalte egin liezaieketelako.

Gomendatutako prebentzio-neurriak eta datu teknikoak. Ikusi produktuaren atzealdea.

Gorde argibide hauek etorkizunean erabili ahal izateko.**OHARRA:**

- Kargatu soilik Qi-rekin bateragarriak diren gailuak.
- Hormako entxufea ekipamendutik hurbil eta eskuragarri egon behar da.
- Erabili soilik kokaleku lehorretan.
- Haurrak zaindu egin behar dira produktuarekin jolasten ez dutela ziurtatzeko.
- Ez erabili kaltetutako USB kablerik gailua kargatzeko, produktuari kalte egin eta zure gailuari mina egin diezaiokeelako.

Produktuaren mantentze-lanak

Ez saiatu produktua zure kabuz konpontzen, estalkiak irekitzeko edo kentzeko tentsio-puntu arriskutsuak edo beste arrisku batzuk ekar zitzakeelako.

IRRATI-FREKUENTZIAREN ERAGINPEAN EGOTEA

Irrati-frekuentzien eraginpean egoteari buruzko araudiaren arabera, erabilera arrunteko baldintzetan, gutxienez, 20 cm-ko distantziara egon behar du erabiltzaileak.

Datu teknikoak**Mota:** A2001 NYMÅNE**Sarrera:** 220-240 V AC, 50/60 Hz, 8,5 W**Mota:** ICTD-5-4**Sarrera:** 9.0-24.0V CC, 0.5A**Eragiketa-maiztasuna:** 112-148 kHz**Irteera-energia:** <33 dBμA/m at 3 m**Unitatearen haririk gabeko kargagailua****Mota:** KMV-B-190-190-GS**Sarrera:** 220-240 V AC, 50/60 Hz, 0,22 A**Irteera:** 19,0 V DC, 1,0 A, 19,0 W**Batezbesteko eraginkortasun aktiboa:** % 87,9**Karga txikiko eraginkortasuna (% 10):** % 82,2**Karga-energiako kontsumorik ez:** 0,08 W**Energia-hornitze unitatea USB-C****Mota:** ICPSW5-18-BI-1**Sarrera:** 100-240 V AC, 50/60 Hz, 0,5 A**Irteera:****USB-A adaptagarria:** 5,0 V DC, x.0 A, x.0 A**USB-C:** 5,0 V DC/3,0 A 15,0 W, 9,0 V DC/2,0 A 18,0 W,
12,0 V DC/1,5 A 18,0 W, 15,0 V DC/1,2 A 18,0 W**USB kablearen gehiengo luzera:** 1,5 m**Batezbesteko eraginkortasun aktiboa:** % 84,6**Karga txikiko eraginkortasuna (% 10):** % 79,1**Karga-energiako kontsumorik ez:** 0,04 W**Barrualdean soilik erabili****Fabrikatzailea:** IKEA of Sweden AB

(erregistro-komertzialeko zenbakia: 556074-7551)

Helbidea: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA

"Qi" ikurra Wireless Power Consortium-en marka erregistratua da.



Zakarrontziaren irudi marratuak adierazten du produktu hau ez dela etxean ekoizten diren beste hondakinak bezalakoa. Hondakinak ezabatzeke tokiko ingurugiroko legediari jarraiki birziklatu behar da. Irudi hau daramaten produktuak banatzerakoan, erretzen edo zabortegietara bidaltzen diren hondakin kopurua gutxitzen duzu, baita osasunean eta ingurugiroan duen eragina gutxitu ere. Informazio gehiago eskuratzeko, jarri harremanetan zure IKEA dendarekin.

Características do cargador

- Carga sen fíos dispositivos compatibles con Qi.
- Compatible coa especificación Qi 1.3.3BPP.
- Monitor de temperatura e potencia para maior seguridade.
- Indicador de estado LED.
- Toma USB-C compatible co estándar Power Delivery 3.0.
- Adaptador USB-C a USB-A incluído.

Instrucións de uso

- Para unha carga sen fíos, coloca o dispositivo que queiras cargar enriba do signo máis (+) do cargador. O dispositivo debe colocarse directamente sobre o signo máis (+) do cargador para unha carga óptima. Ten en conta que nalgúns dispositivos pode que sexa necesario activar a carga sen fíos na configuración.
- Se a batería está completamente descargada, pode que a carga tarde uns minutos en iniciarse. Isto é totalmente normal. Podes ver que a batería comezou a cargar cando o símbolo da batería se acende no teléfono.
- Para cargar, utiliza un cable USB recomendado para o teu dispositivo e substitúe os cables defectuosos inmediatamente.
- Asegúrate de non exceder a lonxitude máxima do cable USB recomendada para o dispositivo.

Indicador LED (ver ilustracións):

1. Acendido: o LED acendese durante 3 segundos.
2. Cargando: LED acendido.
3. Carga completada: LED apagado.
4. Erro: o LED escintila.

Información importante

Os dispositivos poden quentarse durante a carga; isto é completamente normal e volverán arrefriarse gradualmente despois de que estean completamente cargados.

O tempo de carga pode variar segundo a capacidade da batería do dispositivo, o nivel de carga, a antigüidade da batería e a temperatura da zona circundante.

A lonxitude e a calidade do cable USB inflúen na velocidade de carga e no rendemento.

Temperatura de almacenamento do cargador: -20 °C a 25 °C.

Temperatura de funcionamento do cargador: 0°C a 40°C.

Desenchufa o cargador da rede antes de limpalo e cando non estea en uso.

Utiliza un pano húmido para limpar o produto. Non o mergulles en auga.

Nota!

Non utilices nunca produtos de limpeza abrasivos nin disolventes químicos xa que isto pode danar o produto.

Medidas de precaución recomendadas e datos técnicos. Ver a parte traseira do produto.

Garda estas instrucións para consultas futuras.**ADVERTENCIA:**

- Carga só dispositivos compatibles con Qi.
- A toma da parede debe estar situada preto do equipo e debe ser facilmente accesible.
- Usar só lugares secos.
- Os nenos deben ser supervisados para asegurarse de que non xogan co produto.
- Nunca utilices un cable USB danado ou defectuoso para cargar, xa que isto podería danar o produto e danar o teu dispositivo.

Mantemento

Non tentes reparar este produto pola túa. Exposte a sufrir danos por electrocución ou outros riscos se abres ou retiras algún dos seus compoñentes.

INFORMACIÓN SOBRE A EXPOSICIÓN A RF

Segundo a normativa sobre exposición a radiofrecuencias, en condicións normais de uso, o usuario final non debería estar a menos de 20 cm do aparello.

Datos técnicos**Tipo:** A2001 NYMÄNE**Entrada:** 220-240 VCA, 50/60 Hz, 8,5 W**Tipo:** ICTD-5-4**Entrada:** 9.0-24.0V CC, 0.5A**Frecuencia de funcionamiento:** 112 - 148 kHz**Potencia de saída:** <33 dBµA/m a 3 m**Unidade de alimentación cargador sen fíos****Tipo:** KMV-B-190-190-GS**Entrada:** 220-240 VCA, 50/60 Hz, 0,22 A**Saída:** 19,0 V CC, 1,0 A, 19,0 W**Efectividade activa media:** 87,9%**Efectividade a baixa carga (10%):** 82,2%**Consumo de enerxía sen carga:** 0,08 W**Unidade de alimentación USB-C****Tipo:** ICPSW5-18-BI-1**Entrada:** 100-240 VCA, 50/60 Hz, 0.5 A**Saída:****Adaptador USB-A:** 5.0V CC, x.0 A, x.0A**USB-C:** 5.0V CC/3.0A 15.0W, 9.0V CC/2.0A 18.0W,

12.0V CC/1.5A 18.0 W, 15.0V CC/1.2A 18.0 W

Lonxitude máxima do cable USB: 1,5 m**Efectividade activa media:** 84,6%**Efectividade a baixa carga (10%):** 79,1%**Consumo de enerxía sen carga:** 0.04 W**Só para uso en interiores****Fabricante:** IKEA of Sweden AB

(número de rexistro comercial: 556074-7551)

Enderezo: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA

O símbolo "Qi" é unha marca rexistrada de Wireless Power Consortium.



O símbolo do contedor de lixo riscado indica que o produto non debe ser colocado cos residuos domésticos. Pola contra, o produto debe ser entregado para reciclaxe segundo a normativa local en materia de xestión de lixo. Se separas os produtos marcados con este símbolo dos residuos domésticos, axudarás a reducir o volume de lixo que acaba en incineradoras ou vertedoiros e minimizarás os efectos negativos que poderían causar na saúde humana e o medio ambiente. Para máis información, ponte en contacto coa túa tenda IKEA máis próxima.

